



وزارت مالیه - ریاست خزاین

فورم - 3 خریداری نقدی

بخش الف. (این بخش باید توسط دفتر تدارکات خانه پری گردد)

1. شماره امر خریداری	2. وزارت / ارگان	3. تاریخ صدور	4. شماره پیشنهاد خریداری	5. شماره هویت قرار داد
24	کمیسیون دسترسی به اطلاعات / مدیریت عمومی تدارکات	۱۳۹۹-۴-۱۶	1399/3/8	
6. کد حسابی (تخصیص)				
<i>Handwritten: ۶۰۰۰۰۰</i>				
کد ارگان (4)	کود پروژه (6)	کود برنامه (3)	کود وجه (5)	کود تصنیف (3)
155000	۵۵۰۰۰۰	۵۵۱	۱۰۰۰۰	224
9. شماره	10. توضیحات	11. کد تصنیف (5)	12. مقدار	13. واحد
1	هایدرولیک	22400	30	قطی
2	سیاه هیل		30	لیتر
3	ویکم		60	لیتر
4	گریس		30	قطی
5	اسپری سوچ بورد		50	قطی
6	انتی فریز 33		20	لیتر
7	فلتر وسائط زرهی		96	عدد
8	موبایل		230	لیتر
9	صافی		100	متر
15. قیمت مجموعی		14. قیمت فی واحد		16. مجموع عمومی
6300		210		119400
17. راپور رسید (1)			18. راپور رسید (2)	
19. راپور رسید (3)				
بخش ب. مرور و منظوری				
20. مدیر عمومی تدارکات (امضا و تاریخ)		21. مدیر دفتر داری (امضا و تاریخ)		22. مرجع باصلاحیت (امضا و تاریخ)
<i>Handwritten signature</i>		<i>Handwritten signature</i>		<i>Handwritten signature</i>
بخش ج. (این بخش توسط کنترولر مالی خانه پری گردد)				
24. کنترولر مالی (امضا و تاریخ)		25. ملاحظات		
<i>Handwritten signature</i>		<p>به اساس یک ورق پیشنهاد آمریت اداری و خدمات وحکم نمبر (164) مورخ 28/2/1399 مقام محترم کمیسیون سه ورق استعلام معیاری و دو ورق جدول مقایسوی بابت خریداری نه قلم روغنیات و فلتر باب که پول آن حاوی مبلغ 119400 - افغانی میگردد به حساب نمبر (109502AFS1257884) به اسم عظمت سفیر تجارنی شرکت در افغان یونایتد بانک قابل انتقال بوده و اسناد آن غرض ویژه اصولی به مدیریت عمومی کنترول ارسال گردید.</p>		

Handwritten notes in red ink:

۱۳۹۹-۴-۱۶

۱۳۹۹-۴-۱۶

۱۳۹۹-۴-۱۶



Standard Evaluation Report for RFQs
 سند معیاری گزارش ارزیابی برای درخواست نرخ گیری

تاریخ : 1399-3-8
 توضیح تدارکات:

Date of quotation تاریخ کوتیشن	access to information commission کمیسیون دسترسی به اطلاعات	# RFQ Reference شماره درخواست نرخ گیری:
1399-3-17	WB/FPMRII	24 1399-3-8

1- Project name and budgetary details :

1 -- اسم پروژه و توضیح بودیجه:

Estimated cost قیمت تخمینی :-	Details of Items procured تشریح خریداری اجناس	Project description مرجع فرمایش دهنده	procurement مدیریت عمومی تدارکات
AF	خریداری 9 قلم روغنیات و فلتر باب	امریت اداری و خدمات	Access to information commission کمیسیون دسترسی به اطلاعات

2- list of Items

The Items shall comply with following technical

2 - لیست اجناس :

مشخصات اجناس مورد قبول قرار نگیرد است .

Read	Description & condition تشریح و شرایط	Item جنس	NO
	خریداری روغنیات و فلتر باب	خریداری 9 قلم روغنیات و فلتر باب ضرورت امریت اداری و خدمات	1

3-Number of suppliers to whom RFQ sent:- 3

3 -- تعداد عرضه کننده گان که برایشان درخواست نرخدهی داده شده:- 3

جدول مقایسوی در مورد: خریداری 9 قلم روغنیات و فلتر باب
 مورد ضرورت امریت اداری و خدمات

Bidder (3) داوطلب (3) شرکت شمس وارث لمیند	Bidder (2) داوطلب (2) شرکت شهاب لمیند	Bidder (1) داوطلب (1) عظمت سفیر تجارتی شرکت	تعداد	Description of Items تشریحات اجناس	NO
قیمت مجموعی 12000	قیمت مجموعی 7500	قیمت مجموعی 6300	30 قظی	هایدرولیک	1
400	250	200	30 لیتر	سیاه هیل	2
7500	5400	6000	60 لیتر	ویکم	3
250	18000	300	60 لیتر	گریس	4
280	3000	100	3000	اسپری سوچ پورد	5
10000	4250	85	5000	انتر فریز 33	6
400	4200	210	4000	فلتر وسایط زرمی	7
800	81600	850	28800	عدد	96
76800	800	280	48300	مولایل	230 لیتر
300	64400	80	12000	صافی	100 متر
8000	8000	80	12000	مجموعه به افغانی	10
214,700	196,350	119,400		مالیات 2%	11
				قیمت مجموعی با مالیات	

Handwritten notes in red ink: "1" circled, "۱۵" and "۹۹" written, and "۳۳۳۳۳۳۳۳" written vertically.

4--Ranking of offers of responsive bidders according to quoted rates in Afs

4 - درجه بندی آفرهای داوطلبی نظر به قیمت ارائه شده به افغانی :

درجه بندی / Ranking			
3	2	1	Lots NO
شرکت شمس وارث لمیند	شرکت شهاب لمیند	عظمت سفیر تجارتی شرکت	اسم شرکت
214700	196350	119400	قیمت ارایه شده به افغانی
کابل	کابل	کابل	آدرس

4:-Award recommendation :-

4 -- پیشنهاد اعطاء:-

based on above comparison table of rates & technical specification the purchasing committee expresses its views & opinions on lot wise as below:

بدر نظر داشت جدول مقایسوی قیمت ها و مشخصات فنیکی ارائه شده دو داوطلبان (عظمت سفیر تجارتی شرکت) با ارائه قیمت مجموعی مبلغ 119400 (یک صد و نوزده هزار و چهار صد) افغانی، به نسبت ارائه جواز فعالیت و ارائه نرخ نازل مطابق مشخصات ارائه شده منجانب مدیریت عمومی تدارکات تائید و بدین وسیله هیئت ارزیابی نظر خویش را قرار نگیرد به لات متذکره چنین ابراز میدارد :

As (عظمت سفیر تجارتی شرکت) has given the lowest quoted price for the RFQ NO: PPU/GN/02/95 119400 therefore the contract could be awarded for mentioned Supplier.

نظر به جدول مقایسوی فوق (عظمت سفیر تجارتی شرکت) با ارائه قیمت مجموعی مبلغ 119400 (یک صد و نوزده هزار و چهار صد) افغانی در مطابقت با مشخصات فنیکی ارائه شده منجانب مدیریت عمومی تدارکات و در صورت منظوری مقام محترم کمیسیون برنده ارزیابی و قرارداد میتواند با ایشان عقد گردد .

نوت: ارزیابی ها: در دو نقل اصل تر تئیب گردیده که نقل اول به بخش مالی و نقل سوم به مدیریت تدارکات میباشد

Signature :- تصدیق	Position :- وظیفه	Name : اسم
	کارمند مدیریت عمومی تدارکات	سید شفیق موسوی
	کارمند امریت آگاهی عامه	جعفر ایشانی
	کارمند امریت مالی و حسابی	سید بارک مبرز

Approved by: منظور شده توسط:

Signature.....

Handwritten signatures in blue and green ink.



جمهوری اسلامی افغانستان

کمیسیون دسترسی به اطلاعات

ریاست عمومی دارالانشاء

مدیریت عمومی تدارکات

سند معیاری

۱۴
۱۵

درخواست نرخ دهی

تهیه اجناس و خدمات غیرمشورتی

(9 قلم روغنیات و فلتر باب وسایط زرهی)



شماره درخواست نرخ دهی (24)

تاریخ صدور درخواست نرخ دهی 1399/3/8

به :

تاریخ :

- (1) مدیریت عمومی تدارکات، کمیسیون دسترسی به اطلاعات تخصیص بودجه لازم برای تدارک اجناس/ خدمات غیر مشورتی مندرج این درخواست را دارد.
- (2) آفر سربسته شما الی یا قبل از آن به دفتر تسلیم داده شود.
- (3) آفرها نیکه بعد از میعاد تسلیمی ارائه گردند، بدون اینکه باز شود مسترد می گردد. پاکت حاوی آفر باید به صورت واضح عبارت نرخ برای / 9 قلم روغنیات و فلتر باب وسایط زرهی / نشانی شده باشد.
- (4) آفر ارائه شده در آفرها باید الی مدت (30) روز تقویمی سر از تاریخ ختم میعاد تسلیمی آفرها اعتبار داشته باشد.
- (5) در صورت تغییر در مقدار نیازمندی، اداره می تواند مقدار نیازمندی تقاضا شد را الی (25) فیصد زیاد و یا کم نماید، مشروط به اینکه قیمت مجموعی آن از حدود صلاحیت پولی برای درخواست نرخ گیری تجاوز ننماید.
- (6) ترجیح داخلی مطابق حکم چهارم طرز العمل تدارکات قابل اجرا است.
- (7) آفر گشائی در محضر عام حتمی نبوده و فرمایش دهنده مکلف به قبول نازلترین نرخ نمی باشد. در صورت رد هر یک یا تمام آفرها فرمایش دهنده کدام مسؤلیت در قبال داوطلب تهیه/ ارائه کننده ندارد.
- (8) آفر دهنده اسناد ذیل را با آفر خویش ضمیمه می نماید؛
 - 1- جواز تجارتي/ فعالیت/ کار قابل اعتبار؛
 - 2- نمبر تشخیصیه مالیه؛
 - 3- اجازه نامه تولید کننده (در صورت لزوم).
- (9) سند نرخ گیری تکمیل و توسط شخص با صلاحیت یا نماینده تهیه/ ارائه کننده در هر صفحه مهر امضاء شده باشد.

نام کارمند صادر کننده
درخواست نرخ گیری: ولید
مصباح

وظیفه کارمند: مسئول
نیازسنجی و پلان تدارکات

امضاء:



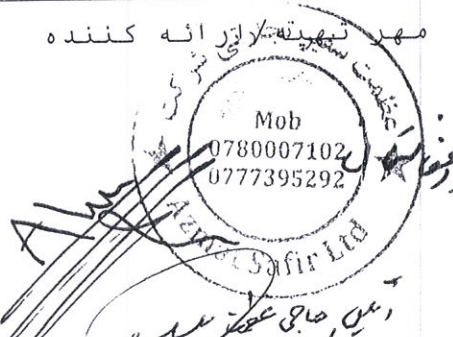
امضاء: *(Handwritten signature)*

سند معیاری درخواست نرخگیری برای تدارکات اجناس و ارائه خدمات غیر
مشورتی
NPA/PPD/RFQ/01

جدول اقلام و قیمت ها

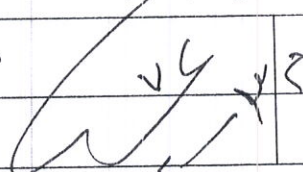
شماره	اسم اقلام	تشریح با مشخصات تخنیکی اقلام	واحد	مقدار	قیمت فی واحد به افغانی	قیمت مجموعی به افغانی
1	هایدرولیک		قطی	30	210	6300
2	سیاه هیل		لیتر	30	200	6000
3	ویکم		//	60	100	6000
4	گریس		قطی	30	100	3000
5	اسپری سویچ بورد		//	50	100	5000
6	انٹی فریز 33		لیتر	20	200	4000
7	فلتر وسایط زرھی		عدد	96	300	28800
8	موبلایل		لیتر	230	210	48300
9	صافی		متر	100	120	12000
مجموع قیمت به ارقام بدون مالیات:						119400 AFS
مجموع قیمت به حروف بدون مالیات:						یکمهر و نوزده هزار و چارصد افغانی
مجموع مبلغ مالیات به ارقام: 2388 افغانی						
مجموع مبلغ مالیات به حروف: دو هزار و سی و هشتاد و هشت افغانی						
مجموع مبلغ به ارقام بشمول مالیات: 119400						
مجموع مبلغ به حروف به شمول مالیات: یکمهر و نوزده هزار و چارصد و اسی و هشتاد و هشت افغانی						
مدت تحویلی و تکمیل (روز، هفته یا ماه) اجناس / خدمات از تاریخ صدور امر خریداری:						
مدت ضمانت (وارنتی/ گرنٹی) بعد از تاریخ اكمال:						

سند معیاری درخواست نرخگیری برای تدارکات اجناس و ارائه خدمات غیر
مشورتی NPA/PPD/RFQ/01

<p>مهر تهیه کننده</p> 	<p>اسم تهیه / ارائه کننده:</p> <p>اسم شخص یا نماینده با صلاحیت تهیه / ارائه کننده:</p> <p>امضای شخص یا نماینده تهیه / ارائه کننده:</p> <p>تاریخ:</p>
--	--

یادداشت: فرمایش گیرنده کاپی رهنمود، ساخت و مودل، بروشور و سایر تجهیزات یا خدماتی را که اكمال می نماید ضمیمه نماید. معلومات فوق جهت ارزیابی مؤثر آفرها استفاده می گردد

مشخصات تخنیکی اجناس

مشخصات	افلام	شماره
		1

شرایط تدارک و پرداخت

شرایط ذیل صرف با موافقه تحریری فرمایش دهنده قابل تغییر می باشد.

- (1) تهیه کننده مکلف به پرداخت تأمینات و تضمینات نمی باشد.
- (2) تهیه اجناس باید در ظرف (تعداد را به ارقام و حروف بنویسید) روز / هفته سر از تاریخ صدور امر خریداری، تکمیل گردد.
- (3) بعد از اكمال خدمات غیر مشورتی / تهیه اجناس، تهیه / ارائه کننده باید نسخه اصلی و (2) کاپی بل (Invoice) را به فرمایش دهنده تسلیم نماید؛
- (4) پرداخت توسط فرمایش دهنده، طی مدت (30) روز کاری در مقابل مقدار واقعی اجناس / خدمات غیر مشورتی تهیه شده صورت می گیرد.
- (5) فرمایش دهنده میتواند در حالات ذیل با ارسال اطلاعیه کتبی به تهیه / ارائه کننده، امر خریداری را کاملاً یا قسماً فسخ نماید:
 - 1- تهیه / ارائه کننده موفق به تحویل بخش یا تمام اجناس در ظرف مدت معینه در امر خریداری نشود؛
 - 2- تهیه / ارائه کننده موفق به اجرای مکلفیت های دیگر تحت امر خریداری نشود.
 - 3- هرگاه در اجناس اكمال شده یا خدمات ارائه شده نواقص و یا کاستی ها مشاهده گردد، تهیه / ارائه کننده مکلف به رفع نواقص و کاستی ها در مدت (3) روز کاری بعد از دریافت اطلاعیه در مورد می باشد، در غیر آن فرمایش دهنده می تواند امر خریداری را فسخ نماید.
 - 4- هرگاه تهیه / ارائه کننده، در جریان داوطلبی و یا حین اجرای وظایف محوله تحت امر خریداری اقدام به فساد و تقلب نموده باشد.
- (6) هرگاه در درخواست نرخ گیری میعاد ضمانت (وارنتی / گرنتی) تصریح گردیده باشد، تهیه / ارائه کننده مکلف به تعویض در طول مدت معینه می باشد

روش و معیار های ارزیابی
ارزیابی آفرها

- (1) قبل از ارزیابی مفصل نرخ ها، فرمایش دهنده باید تشخیص نماید که آفرها:
 - 1- با شرایط و معیار های مندرج این درخواست نرخ گیری مطابقت دارد؛
 - 2- طوریکه لازم است امضا و مهر شده است.
- (2) آفر جوابگو آفر است که بعد از ارزیابی، معیار های کیفی و تخنیکی و شرایط مندرج این درخواست نرخ گیری در آن رعایت گردیده باشد.
- (3) فرمایش دهنده طور ذیل ارزیابی مالی را انجام می دهد:
 - 1- ارزیابی برای اقلام یا اجزاء صورت می گیرد؛
 - 2- هر گونه اشتباهات محاسبوی اصلاح می گردد؛
 - 3- تخفیفات غیر مشروط پیشنهاد شده محاسبه می گردد؛
 - 4- اعمال هر گونه ترجیح داخلی
- (4) آفر های غیرجوابگو رد گردیده، بعد از آن نمیتواند با اصلاح اشتباهات غیر محاسبوی یا انحرافات جوابگو ساخته شود.
- (5) هیچ نوع مذاکره با داوطلبیکه نازلترین قیمت را پیشنهاد نموده یا داوطلب دیگر صورت گرفته نمیتواند.
- (6) داوطلب مکلف نیست که منحنی شرایط برای اعطاء مسؤلیت های را که در اسناد درخواست نرخ دهی تصریح نشده اند، مانند تغییر در قیمت یا تعدیل در سند ارائه نرخ بپذیرد.

اصلاح اشتباهات محاسبوی

- (1) اشتباهات محاسبوی طور ذیل تصحیح می گردد:

- 1- در صورت تفاوت میان مبلغ به ارقام و حروف، مبلغ به حروف قابل اعتبار می باشد؛
- 2- در صورتیکه تفاوت میان قیمت فی واحد و قیمت مجموعی وجود داشته باشد، قیمت فی واحد برای ارزیابی قیمت ها و ترتیب امر خریداری قابل اعتبار می باشد؛
- 3- در صورت موجودیت تفاوت میان نرخ فی واحد و قیمت مجموعی (حاصل ضرب مقدار در نرخ فی واحد)، نرخ فی واحد قابل اعتبار می باشد، هرگاه از نظر فرمایش دهنده اشتباه در نقاط اعشاری در قیمت فی واحد برجسته باشد، در این صورت قیمت مجموعی اقلام طوریکه نرخ داده شده است قابل اعتبار بوده و قیمت فی واحد باید اصلاح شود.
- 4- فرمایش دهنده مطابق مندرجات فوق اشتباهات محاسبوی را اصلاح و بعد از اخذ موافقه کتبی داوطلب در قیمت مجموعی آفر محاسبه می نماید.
- 5- داوطلب مکلف به پذیرش اشتباهات محاسبوی در آفر خویش می باشد. در صورت عدم پذیرش اشتباهات محاسبوی توسط داوطلب، آفر وی رد می گردد.

با احترام

(جعفر ایشانی)

(سید بارک مبارز)

(سید تقی موسوی)



سند معیاری درخواست نرخگیری برای تدارکات اجناس و ارائه خدمات غیر
مشورتی
NPA/PPD/RFQ/01

جدول اقلام و قیمت ها

شماره	اسم اقلام	تشریح یا مشخصات تخنیکی اقلام	واحد	مقدار	قیمت فی واحد به افغانی	قیمت مجموعی به افغانی
1	هایدرولیک		قطی	30	250	7500 افغانی
2	سیاه هیل		لیتر	30	180	5400
3	ویکم		//	60	300	18000
4	گریس		قطی	30	100	3000
5	اسپری سویچ برد		//	50	85	4250
6	انتی فریز 33		لیتر	20	210	4200
7	فلتر وسایط زرهی		عدد	96	850	81600
8	موبلایل		لیتر	230	280	64400
9	صافی		متر	100	80	8000

مجموع قیمت به ارقام بدون مالیات: 196350 افغانی

مجموع قیمت به حروف بدون مالیات: یکصد و نوزده هزار و سیصد و پنجاه افغانی

مجموع مبلغ مالیات به ارقام: 3927 افغانی

مجموع مبلغ مالیات به حروف: سه هزار و نود و بیست و هفت افغانی

مجموع مبلغ به ارقام بشمول مالیات: 192423 افغانی

مجموع مبلغ به حروف به شمول مالیات: یکصد و نود و دو هزار و چهار صد و بیست و سه افغانی

مدت تحویلی و تکمیل (روز، هفته یا ماه) اجناس / خدمات از تاریخ صدور
امر خریداری:

مدت ضمانت (وارنتی/ گرننتی) بعد از تاریخ اكمال:



سند معیاری درخواست نرخیگیری برای تدارکات اجناس و ارائه خدمات غیر
مشورتی
NPA/PPD/RFQ/01

جدول اقلام و قیمت ها

شماره	اسم اقلام	تشریح یا مشخصات تخنیکی اقلام	واحد	مقدار	قیمت فی واحد به افغانی	قیمت مجموعی به افغانی
1	هایدرولیک	هایدرولیک ATF مخصوص	قطی	30 لیتر	400	12000
2	سیاه هیل	سیاه هیل 80x90	لیتر	30	250	7500
3	ویکم	ویکم 500 - دبی	//	60	250	15000
4	گریس	گریس مزی 500 - گرم	قطی	30	280	8400
5	اسپری سویچ بورد	اسپری سویچ بورد	//	50	200	10000
6	انتی فریز 33	انتی فریز مانول جرمنی	لیتر	20	400	8000
7	فلتر وسایط زرهمی	فلتر 4038 - مانول جرمنی	عدد	96	800	76800
8	موبلایل	موبلایل مانول 10x40	لیتر	230	300	69000
9	صافی	فی صافی	متر	100	80	8000

مجموع قیمت به ارقام بدون مالیات: 214700

مجموع قیمت به حروف بدون مالیات: دو لک و چهار صد و هفتاد و نه هزار و هشت صد و شصت و نه تنگ

مجموع مبلغ مالیات به ارقام: *عقلمت داره دندون بدلوان مالیه پینا*

مجموع مبلغ مالیات به حروف:

مجموع مبلغ به ارقام بشمول مالیات:

مجموع مبلغ به حروف به شمول مالیات:

مدت تحویلی و تکمیل (روز، هفته یا ماه) اجناس / خدمات از تاریخ صدور امر خریداری:

مدت ضمانت (وارنتی/ گرننتی) بعد از تاریخ اكمال:



مدت اعتبار پانزده روز اعتبار میداست با *ترخ دانه*



عظمت سفیر تجارتی شرکت

Azmat safir Ltd

تعرفه فروش

Sales Voucher

تماس: 0785600011 _ 0778799044

نمبر مسلسل.....

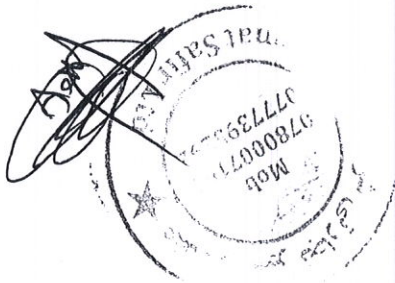
تاریخ / /

محترم

ملاحظات	جمله	فیات	تعداد	صفحه ستاک	بسته بندی	نوع جنس	نمبره
	۶۳۰۰	۲۱۰	۳۰		قطعی	هایدرولیک	۱
	۶۰۰۰	۲۰۰	۳۰		لیتر	سیاهیل	۲
	۶۰۰۰	۱۰۰	۶۰		قطعی	ویکم	۳
	۳۰۰۰	۱۰۰	۳۰		قطعی	گریس	۴
	۵۰۰۰	۱۰۰	۵۰		قطعی	اسپری سوچبورد	۵
	۴۰۰۰	۲۰۰	۲۰		لیتر	انتی فریز	۶
	۲۸۸۰۰	۳۰۰	۹۶		عدد	فلتر وسایط زرھی	۷
	۴۸۳۰۰	۲۱۰	۲۳۰		لیتر	مبلایل	۸
	۱۲۰۰۰	۱۲۰	۱۰۰		متر	صافی	۹
۱۱۹۴۰۰				مجموعه به افغانی			

امضاء مسؤل دفتر

امضاء مشتری



درس: رضایان پزنس سنتر، سرک عمومی دهن باغ



Islamic Republic of Afghanistan
Access to Information Commission

ریاست عمومی دارالانشاء
آمریت اداری و خدمات

غزنی ۱۶۳
۱۳۹۹-۲-۲۱

۲۴
۱۳۹۹/۲/۱۸

گنه/شماره: ۱۰۰
نېټه/تاریخ: ۱۳۹۹/۲/۲۶

احکام	پیشنهاد
<p>۲۸ نوډور ۱۳۹۹ منډو رښخاړه رښتیا لهوا څارنه کولو بک</p> <p>بکارت څارنه رښتیا دارالانشاء ۲۸ نوډور ۱۳۹۹</p> <p>بکارت څارنه رښتیا د رښتیا اصولو څارنه ۲۸ نوډور ۱۳۹۹</p>	<p>محترم کمیسیون دسترسی به اطلاعات احترامات فایقه:</p> <p>پن دسترسی به اطلاعات برای سال ۱۳۹۹ به منظور پیشبرد امور کاری و مرفوع ساختن ت روغنیات و فلتر باب وسایط نقلیه زرهی خویش به افلام ذیل ضرورت دارد.</p> <p>قطعی هایدرولیک عربی یا معادل آن، یتر سیاه هیل عربی یا معادل آن، یتر ویکم جرمنی یا معادل آن، قطعی گریس مومن یا معادل آن؛ قطعی اسپری سویچ بورد عربی یا معادل آن؛ متر صافی؛ لیتر انتی فریز ۳۳ جرمنی یا معادل آن؛ عدد فلتر وسایط زرهی؛ ۱ لیتر موبایل جرمنی یا معادل آن</p> <p>وع به مقام محترم پیشنهاد گردید، امید است امر خریداری و تهیه روغنیات و فلتر باب مورد را مربوط امر عنایت فرموده ممنون سازید.</p> <p>با احترام عصمت الله حیدری رئیس عمومی دارالانشاء کمیسیون</p>